JOURNAL EN FRANÇAIS FACILE

Iran: Israël multiplie les frappes / L'Iran a touché des centres de données Amazon dans le Golfe / Chine: éclipse de Lune ce soir...

Publié le : 03/03/2026 - 20:36

Transcription :

Bonjour à toutes, bonjour à tous.

Nous sommes le mardi 3 mars. Il est 17 heures à Paris.

Vous écoutez bien RFI. 19 h 30 à Téhéran.

Le Journal en français facile.

Diane Berger.

Quatrième jour de guerre entre l'Iran, d'un côté, et, de l'autre, Israël et les États-Unis. L'armée israélienne a multiplié les bombardements contre le régime iranien, avec une cible très symbolique, ce mardi : la ville sainte

de Qom, là où les dirigeants iraniens vont désigner le prochain Guide suprême.

En réponse aux attaques, Téhéran continue ses frappes sur des cibles américaines dans les pays du Golfe. Des centres de données du géant Amazon, notamment, ont été touchés.

Et puis, si vous nous écoutez depuis la Chine, regardez bien la Lune ce soir. Elle va s'éclipser, disparaître, puis réapparaître dans une teinte rouge. Un phénomène peu commun. Il arrive pile à temps pour la fête des lanternes, la fin du Nouvel An chinois.

Quatre jours après le début de la guerre, Benyamin Netanyahu ne compte pas s'arrêter là. Le Premier ministre israélien vient de le déclarer, je cite : « Israël continue à frapper avec force l'Iran. » Il promet, aussi, d'augmenter encore la puissance des opérations contre le Hezbollah – le mouvement islamiste libanais allié de

Téhéran. Le conflit lancé par les États-Unis et Israël pourrait bien durer encore plusieurs semaines. Bonjour, Lila Olkinuora.

Bonjour, Diane.

Les bombardements, ce mardi, sont toujours très intenses, donc, entre l'Iran et Israël.

Oui, Diane. En début d'après-midi, l'armée israélienne a ordonné aux civils iraniens de quitter les zones proches de Téhéran, la capitale. Et on l'a appris il y a près d'une heure : l'un des deux aéroports de Téhéran, l'aéroport Mehrabad, a été visé par des frappes israélo-américaines. C'est l'aéroport qui assurait des vols domestiques, les vols internes au pays. Mais d'autres lieux clés ont été ciblés, ce mardi, par Tel-Aviv. Selon les déclarations de l'armée israélienne, le bâtiment abritant l'institution chargée d'élire un nouveau Guide suprême pour succéder à l'ayatollah Ali Khamenei

aurait, aussi, été frappé. Pour l'heure, aucun bilan n'a été communiqué. Israël déclare, aussi, avoir frappé plusieurs sites de production de missiles balistiques – des missiles équipés d'une ou de plusieurs charges militaires – dans plusieurs régions d'Iran.

Téhéran qui a, aussi, frappé Israël, ce mardi, Lila.

Oui. En plus des frappes iraniennes dans le Golfe, le centre d'Israël a été visé par des tirs. Douze personnes ont été blessées, aujourd'hui, selon l'équivalent israélien de la Croix-Rouge. Des chutes de débris ont été signalées dans au moins trois lieux du pays. Pour l'instant, pas plus de victimes connues. Le bilan provisoire : dix personnes tuées en Israël dans les frappes iraniennes depuis le début du conflit, 780 morts en Iran, selon le Croissant-Rouge.

Lila Olkinuora.

L'Iran continue, donc, de bombarder aussi d'autres pays du Moyen-Orient, à cause de leurs liens avec les États-Unis. Parmi les dernières cibles touchées, trois centres de données du géant américain Amazon aux Émirats arabes unis et à Bahreïn. Ces centres, ce sont ceux qui stockent énormément de données informatiques pour faire fonctionner des services numériques. On ne sait pas, pour l'instant, s'ils ont été visés exprès ou si c'est un accident. Mais ces frappes montrent à quel point ces bâtiments essentiels pour internet sont fragiles. Myriam Berber.

Les frappes ont causé des dommages structurels, des coupures de courant et d'importants dégâts des eaux sur les trois sites d'Amazon. Ces incidents, qui ont entraîné une interruption de service, montrent la vulnérabilité de l'informatique mondiale, très dépendante des géants américains. Amazon est, aujourd'hui, le premier fournisseur mondial de cloud, avec 30 % de parts de marché. Il devance Microsoft et

Google. Les trois géants ont investi, ces dernières années, dans la région du Golfe, qui est devenue une zone stratégique pour le développement des centres de stockage de données à distance. Elle est, en effet, située à mi-chemin entre l'Europe et l'Asie, et connaît une numérisation accélérée. Mais externaliser ces serveurs au Moyen-Orient présente un risque important, en raison de l'instabilité géopolitique. En attendant la sécurisation de ces infrastructures, Amazon recommande à ses clients de sauvegarder toutes les données critiques et de transférer leurs opérations vers d'autres serveurs dans le monde.

Dans ce contexte, le président français, Emmanuel Macron, va prendre la parole ce soir, à 20 heures heure de Paris. Il va parler aux Français de la guerre en Iran et de ses répercussions sur le reste du Moyen- et du Proche-Orient. Un peu plus tôt, son ministre des Affaires étrangères, Jean-Noël Barrot, a annoncé que le pays se prépare à envoyer des avions pour ramener

des Français bloqués au Moyen-Orient. Il n'a pas dit combien de personnes exactement pourraient être concernées. La Commission européenne parle, aussi, d'une aide pour évacuer des Européens dans les pays du Golfe. Quelques vols commerciaux ont pu reprendre, mais il n'y en a pas encore beaucoup. Et de nombreux étrangers veulent partir de la région, mais ils sont bloqués. C'est le cas de Théo. Il venait de s'installer à Dubaï. Maintenant, il veut partir, mais il ne sait pas encore comment.

« Du jour au lendemain, on se retrouve du pays le plus sécurisé du monde à avoir des bombes au-dessus de nos têtes. Là, on se retrouve à attendre chaque minute, chaque heure à savoir : est-ce qu'il y a une bombe qui va péter à côté ? Est-ce qu'on va devoir aller se réfugier sur le parking souterrain ? On se dit qu'on sort de la marina, donc, un lieu avec beaucoup de buildings en hauteur. Si, à un moment donné, ils décident d'attaquer des civils, ils vont très certainement, du coup, attaquer

des buildings. J'aimerais garder le contrôle sur ma situation, le plus possible. Donc, je sais que si je vais à Oman, je peux passer la barrière et je peux trouver un logement là-bas. Le problème principal qu'on a, c'est qu'on n'a aucune certitude dans rien du tout. »

Théo, un Français qui venait, donc, d'arriver à Dubaï et qui cherche un moyen de partir. Il répondait aux questions de Marius Laffont, pour RFI.

Les cours en bourse du gaz et du pétrole continuent de monter, aujourd'hui. Deuxième jour de très forte hausse sur les marchés. Les acteurs de l'énergie sont inquiets, car l'Iran a attaqué des infrastructures liées à ces ressources. Et la guerre empêche les bateaux de passer dans le détroit d'Ormuz ; un point de passage maritime très stratégique : 20 % du pétrole de la planète passent par là.

À l'est de l'Iran, un autre conflit inquiète les Nations unies, celui qui oppose l'Afghanistan et le Pakistan. D'après les chiffres donnés aujourd'hui par l'ONU, des dizaines de milliers d'Afghans ont dû fuir leur maison pour échapper aux violences. 42 civils ont été tués côté afghan de la frontière depuis jeudi dernier, jour où ont repris les violences entre les deux pays. Il y a, aussi, 104 blessés ; parmi eux, des enfants.

On tourne nos yeux vers le ciel pour conclure ce Journal en français facile. Ce mardi 3 mars, les fêtes du Nouvel An chinois se terminent, avec un phénomène spectaculaire. Alors, il faut rappeler, d'abord, que, ce 3 mars, c'est le jour de la fête des lanternes, [qui marque] la fin, donc, du Nouvel An chinois. Et on pourra voir depuis la Chine une éclipse totale de Lune, suivie d'une Lune rouge. C'est un phénomène rarissime. La prochaine fois qu'on verra une telle chose un soir de fête des lanternes, ce sera en 2072, Clea Broadhurst.

Ce mardi soir, le ciel offrira un spectacle particulier. La première pleine lune de l'année lunaire, celle qui marque la fin des festivités du Nouvel An, se lèvera alors qu'elle sera déjà en train de s'éclipser. Concrètement, la Lune apparaîtra à l'horizon déjà assombrie, puis elle prendra une teinte rouge cuivré. Les astronomes parlent d'un lever de Lune pendant l'éclipse, un phénomène peu fréquent. Dans la tradition chinoise, cette pleine lune symbolise les retrouvailles familiales, l'unité et le renouveau. Partout dans le pays, les lanternes s'illuminent. Les danses du dragon et du lion animent les places, et les familles partagent les tangyuan et les yuanxiao : ce sont les boulettes de riz rondes, qui rappellent l'idée de réunion. Dans le Gansu, tambours et cortèges attirent la foule. Dans le Jiangxi, les lanternes-poissons ondulent dans les ruelles. Mais, cette année, la plus belle des lanternes sera dans le ciel : une Lune rouge au-dessus des célébrations. Clea Broadhurst, Pékin, RFI.

Voilà. Pour celles et ceux qui auront la chance d'observer ce phénomène, profitez-en. Ça a l'air absolument fabuleux et on le rappelle, c'est rarissime – exceptionnel. La prochaine fois, ce sera dans quasiment 50 ans.

C'est maintenant la fin de ce Journal en français facile.

On en rappelle le titre principal : le quatrième jour de guerre entre, d'un côté, l'Iran, de l'autre, Israël et les États-Unis. Toutes nos informations sur le sujet sont à retrouver sur notre site www.rfi.fr.

Et puis, si vous voulez réécouter ce Journal en français facile et vous aider de la version écrite pour vous entraîner, c'est sur le site dédié : francaisfacile.rfi.fr.

Il est maintenant quasiment 16 h 10 en temps universel, 17 h 10 à Paris.